Signature	Grade	Points

Name _____

English Department, Faculty of Philosophy, University of Montenegro, Nikšić,
S-E translation (Peter Stonelake), Second year mid-term test I (29 October 2009)

Read the text below, and translate into English

Pazarni dan poistovjećivan je sa praznikom. „Na pazar“ se odlazilo da se ljudi međusobno sretnu, razonode i eventualno dogovore o nekim poslovima. Muškarci su išli i onda kad nijesu imali nekog neposrednog povoda, jednostavno da se sa ljudima sretnu. Zbog toga je glavni teret oko pazara i na pazaru padao na žene. One su dotjerivale stoku ili donosile namirnice koje su bile namijenjene prodaji. Za dobijeni novac nabavljale su ono što im je bilo potrebno za domaćinstvo. Muškarci su se, uz pomoć žena, uglavnom, bavili prodajom stoke, drvene građe i druge kabaste robe. Pazarnog dana se trgovalo, dakle, i na veliko i na malo.

Taken from *Stare razglednice*, Miomir Kalezić (104 words)